



PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES,
OTTAWA. PUBLISHED IN 1983.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA,
OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© 1983, HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL..... 10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1927
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

Scale 1:50 000 Échelle

Miles 1 0 1 2 3
Metres 1000 0 1000 2000 3000 4000
Yards 1000 0 1000 2000 3000 4000

ALTITUDES EN MÈTRES
EQUIDISTANCE DES COURBES 10 MÈTRES

SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES RÉPÈRES
ET BORNES ALTIMÉTRIQUES, S'ADRESSER AUX LEVÉS
GÉODÉSIQUES, DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTO-
GRAPHIE, OTTAWA.

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTO-
GRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RE-
SOURCES, OTTAWA. PUBLIÉ EN 1983.

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU
CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RE-
SOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© 1983, SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA,
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

Military users,
refer to this map as:
Référence de cette carte
pour usage militaire:

SERIES A 701
MAP 84-O/9
EDITION 1 MCE

SÉRIE
CARTE
ÉDITION

LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER.....	ROUTE, SURFACE DURCIE, TOUTES SAISONS
ROAD, LOOSE SURFACE.....	ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD.....	CHEMIN DE CHARROI, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE.....	SENTIER, PERÇEE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA.....	AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP.....	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, STATION, ARRÊT
BRIDGE.....	PONT
SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE.....	BASE D'HYDRAVIONS; ANCRAGE D'HYDRAVIONS
HOUSE, BARN.....	MAISON; GRANGE
CHURCH, SCHOOL, POST OFFICE.....	ÉGLISE; ÉCOLE; BUREAU DE POSTE
TOWER, FIRE, COMMUNICATION.....	TOUR; FEU, COMMUNICATION
WELL, OIL, GAS, TANK, WATER.....	PUITS; PÉTROLE, GAZ, RÉSERVOIR; EAU
POWER TRANSMISSION LINE.....	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE, GRAVEL PIT.....	MINE; CARRIÈRE DE GRAVIER
CUTTING, EMBANKMENT.....	DÉBLAI; REMBLAI
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY WITH MONUMENT.....	FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE
PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED.....	FRONTIÈRE PROVINCIALE, NON ARPENTÉE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY.....	LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY.....	LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
MUNICIPALITY BOUNDARY.....	LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY.....	LIMITE DE RÉSERVE, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.
OUTLINED LANDMARK AREA, BOUNDARY APPROXIMATE, ETC.....	LIMITE DE SURFACE RÉPÈRE, LIMITE APPROXIMATIVE, ETC.
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED.....	COIN DE CANTON (A.T.C.): ARPENTÉ, NON ARPENTÉ
D.L.S. SECTION CORNERS.....	COINS DE SECTION (A.T.C.)
HORIZONTAL CONTROL POINT.....	POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION.....	RÉPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE.....	POINT COTE, PRÉCIS
STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE.....	COURS D'EAU OU RIVE, IMPRÉCIS
LAKE, INTERMITTENT.....	LAC; LACS INTERMITTENT
FLOODED LAND.....	TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP (WOODED); STRING BOG.....	MARAIS; BOISÉ MARECAUX; FONDRIÈRE À FILAMENTS
DRY RIVER BED WITH CHANNELS.....	LIT DE RIVIÈRE ASSÈCHE AVEC CHENAUX
RAPIDS, FALLS, RAPIDS.....	RAPIDES; CHUTES; RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER, ROCKS.....	ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU; ROCHES
TUNDRA, LAKES IN TUNDRA, POLYGONS.....	TOUNDRA; LACS EN TOUNDRA; POLYGONES DE TOUNDRA
PALSA BOG, RAISED BEACHES.....	FONDRIÈRE DE PALSE; PLAGES SURÉLEVÉES
DAM, WHARF.....	BARRAGE; QUAI
ICEFIELD (GLACIER); MORaine.....	CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORaine
PINGO.....	PINGO
DITCH.....	FOSSE
CONTOURS.....	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS.....	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR.....	COURBE DE CUVETTE
CLIFF.....	FALaise
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER.....	POINT COTE, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER.....	ESKER
SAND, SAND DUNES.....	SABLE, DUNES DE SABLE
HISTORIC SITE.....	LIEU HISTORIQUE
WOODED AREA, FOREST, CLEARED AREA.....	SURFACE BOISÉE, FORÊT; ESPACE DÉNUDÉE, CLAIRIÈRE

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE

COMPILATION	RESTITUTION
102 A-24132 7/75 97	
158 A-24132 7/75 163	
232 A-24132 7/75 227	
27 A-24135 7/75 33	
25 A-24136 8/75 30	

GRID ZONE DESIGNATION
DÉSIGNATION DE LA ZONE
DU QUADRILLAGE

100 000-m SQUARE
IDENTIFICATION DU CARRE
DE 100 000 m

11V PS 06

EXAMPLE OF METHOD USED
TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE
POUR FIXER DES RÉPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT
POINT DE RÉPÈRE

CHURCH - ÉGLISE (as above) (ci-dessus)

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.
ABSCISSE: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère.
Estimate tenths of a square from this line eastward to point.
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est.

NORTHING: Read number on grid line immediately below point.
ORDONNÉE: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère.
Estimate tenths of a square from this line northward to point.
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

GRID REFERENCE: 975984
RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE: 975984
Nearest similar grid reference 100 000 metres
La prochaine référence similaire est à 100 000 mètres

84-O/15	84-O/16	84 P/13
84-O/10	84-O/9	84 P/12
84-O/7	84-O/8	84 P/5

NOTE:
GRID TICKS WITH NUMBERS IN BRACKETS
OR WITHOUT NUMBERS INDICATE THE
1 000 METRE U.T.M. GRID

NOTER:
LES TRAITS NUMÉROTÉS ENTRE PARENTHÈSES
OU SANS NUMÉROS INDICENT
LE QUADRILLAGE DE 1 000 MÈTRES T.U.M.

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR

The 1983 MAGNETIC BEARING is 2°32' (417 miles)
EAST of GRID NORTH.
ANNUAL CHANGE DECREASING 14.6"
GRID NORTH is 2°22' (42 miles) EAST of TRUE NORTH
for centre of map.

Le RÉPÈRE MAGNÉTIQUE en 1983 est à 2°32' (417 miles)
à l'EST DU NORD DU QUADRILLAGE.
VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 14.6"
NORD DU QUADRILLAGE est à 2°22' (42 miles) à l'EST DU
NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES

Metres 30 20 10 0 50 100 150 200 250 300
Feet 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000

PROVISIONAL PRINT
IMPRESSION PROVISOIRE

Energy, Mines and
Resources Canada

Énergie, Mines et
Ressources Canada

84-O/9
EDITION 1 ÉDITION